

FORM PTO-1595 (modified)

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

(Rev 6-93)

RECOF

07-23-2001

EET

Patent and Trademark Office



To the Director of the United States Patent and

101787217

checked original documents or copies thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Shin Mitsui Sugar Co., Ltd.  
8-2, Honcho 2-chome  
Nibonbashi, Chuo-ku  
Tokyo 103-8423 Japan



2. Name and address of receiving party(ies):

Südzucker AG Mannheim/Ochsenfurt  
Maximilianstraße 10  
D-68165 Mannheim Germany

Additional conveying party(ies)

3. Nature of conveyance:

Assignment and Change of Name

Execution Date:

May 31, 2001 and April 1, 2001

Additional name(s) & address(es) attached?

4. Application number(s) or patent number(s):

If this is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application Number(s):

B. Patent Number(s):

Refund Ref:  
07/23/2001 GT011 0000107432

5,229,276  
5,336,617

CHECK Refund Total: \$40.00

Additional numbers attached? No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Stephen B. Maebius  
Foley & Lardner  
3000 K Street, N.W., Suite 500  
Washington, D.C. 20007-5109

6. Total number of applications/patents involved: 2

7. Total fee (37 C.F.R. § 3.41): \$120.00

XX Check Enclosed

Charge to deposit account

8. Deposit account number: 09/0741

07/23/2001 GT011 00000090 5229276

DO NOT USE THIS SPACE

01 FC:581 80.00 00

9. Statement and signature:

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. The Commissioner is hereby authorized to charge any additional recordation fees which may be required in this matter to the above-identified deposit account.

Phillip J. Articola  
for Stephen B. Maebius

Name of person signing

Phillip J. Articola

Signature

July 18, 2001

Date

Reg. No. 38,819

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 13

8 11 84

## ASSIGNMENT

For good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the undersigned company:

**Shin Mitsui Sugar Co., Ltd.**

having a place of business at

8-2, Honcho 2-chome  
Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8423 Japan

owner of certain rights in the United States of America and its territories and possessions to the below listed U.S. Patents, as evidenced in the Assignment records in the U.S. Patent and Trademark Office, by these presents hereby sells and assigns, unto:

**Südzucker AG Mannheim/Ochsenfurt**

having an address at

Maximilianstraße 10  
D-68165 Mannheim Germany

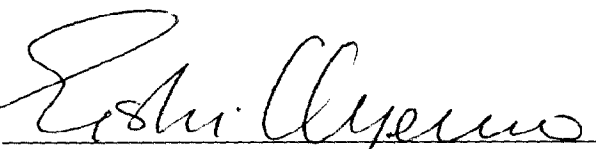
(hereinafter ASSIGNEE) all of its rights and title for the United States of America, its territories and possessions, in and to the inventions and patents therefor, identified as follows:

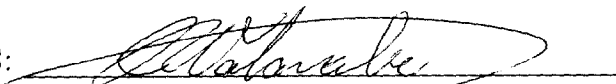
<u>Patent Number</u>	<u>Issue Date</u>	<u>Title</u>
5,229,276	July 20, 1993	Process for Preparing Trehalulose and Isomaltulose

including any reissue and extensions of Letters Patent granted for said inventions; this assignment being under covenant, not only that full power to make the same is had by the undersigned, but also that such assigned right is not encumbered by any grant, license, or their right heretofore given, such that the Letters Patent shall be held and enjoyed by said Assignee as fully and entirely as the same could have been held and enjoyed by the undersigned if this assignment had not been made.

The undersigned hereby grants the firm of FOLEY & LARDNER the power to insert in this Assignment any further identification which may be necessary or desirable to comply with the rules of the U.S. Patent and Trademark Office for recordation of this Assignment.

SHIN MITSUI SUGAR CO., LTD.

Date: May 31, 2001 By:   
Name: Eishi Uyeno  
Title: President

Date: May 31, 2001 WITNESS:   
Date: May 31, 2001 WITNESS: Seishi Masuda

Note: Prima facie evidence of execution may optionally be obtained by execution of this document before a notary public (in the U.S.) or before a U.S. Consul or before a local officer authorized to administer oaths whose authority is proved by certificate from a U.S. Consul (in other countries).

**ASSIGNMENT**

For good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the undersigned company:

**Shin Mitsui Sugar Co., Ltd.**

having a place of business at

8-2, Honcho 2-chome  
Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8423 Japan

owner of certain rights in the United States of America and its territories and possessions to the below listed U.S. Patents, as evidenced in the Assignment records in the U.S. Patent and Trademark Office, by these presents hereby sells and assigns, unto:

**Südzucker AG Mannheim/Ochsenfurt**

having an address at

Maximilianstraße 10  
D-68165 Mannheim Germany

(hereinafter ASSIGNEE) all of its rights and title for the United States of America, its territories and possessions, in and to the inventions and patents therefor, identified as follows:

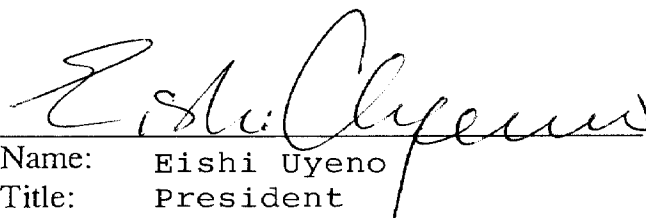
<b><u>Patent</u></b> <b><u>Number</u></b>	<b><u>Issue Date</u></b>	<b><u>Title</u></b>
5,336,617	August 9, 1994	Process for Preparing Trehalulose and Isomaltulose

including any reissue and extensions of Letters Patent granted for said inventions; this assignment being under covenant, not only that full power to make the same is had by the undersigned, but also that such assigned right is not encumbered by any grant, license, or their right heretofore given, such that the Letters Patent shall be held and enjoyed by said Assignee as fully and entirely as the same could have been held and enjoyed by the undersigned if this assignment had not been made.

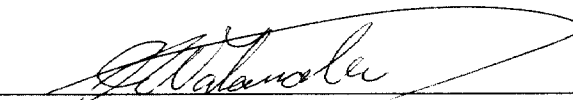
The undersigned hereby grants the firm of FOLEY & LARDNER the power to insert in this Assignment any further identification which may be necessary or desirable to comply with the rules of the U.S. Patent and Trademark Office for recordation of this Assignment.

SHIN MITSUI SUGAR CO., LTD.

Date: May 31, 2001

By:   
Name: Eishi Uyeno  
Title: President

Date: May 31, 2001

WITNESS: 

Date: May 31, 2001

WITNESS: Seishi Masuda

Note: Prima facie evidence of execution may optionally be obtained by execution of this document before a notary public (in the U.S.) or before a U.S. Consul or before a local officer authorized to administer oaths whose authority is proved by certificate from a U.S. Consul (in other countries).

# 履歴事項全部証明書

東京都中央区日本橋本町二丁目8番2号

新三井製糖株式会社

会社法人等番号 0199-01-034929

商 号	<u>三井製糖株式会社</u>	
	新三井製糖株式会社	平成13年 4月 1日変更
		平成13年 4月 2日登記
本 店	<u>東京都中央区日本橋本町三丁目8番3号</u>	
	東京都中央区日本橋本町二丁目8番2号	平成 4年 8月31日移転
公告をする方法	東京都において発行する日本経済新聞に掲載する	
会社成立の年月日	昭和22年9月4日	
目 的	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 砂糖の製造、精製、加工及び販売</li> <li>2. 砂糖以外の糖類及び甘味料の製造、加工及び販売</li> <li>3. 酵素及び微生物工業製品の製造及び販売</li> <li>4. 油脂類、酒類、米飯類、調味料、菓子類、茶類、コーヒー、ココアその他の飲料（清涼飲料、果実飲料、乳性飲料等）等の飲食料品並びに食品添加物の製造、加工及び販売</li> <li>5. 雑穀、小麦粉、油脂、香料、香辛料等の食品加工原材料及び前号に掲げるものの半製品の販売</li> <li>6. 医薬品及び化粧品の製造及び販売</li> <li>7. 肥料、飼料及びその添加物の製造、加工及び販売</li> <li>8. 包装資材及び製糖資材の製造及び販売</li> <li>9. 園芸植物の栽培及び販売</li> <li>10. 畜水産業並びに農畜水産物の加工及び販売</li> <li>11. 前各号の業務に関する輸出入並びに問屋業及び代理店業</li> <li>12. 糖類及び酒精類の製造プラントの設計、製作、建設及びコンサルタント業務</li> <li>13. 化学機械、食料品製造加工用機械、計装関連機器及びそれらの部品並びに資材の製造及び販売</li> <li>14. 前二号に関連する機械装置設置工事及び輸出入</li> <li>15. 倉庫業並びに陸上及び港湾運送業</li> <li>16. 建物内外の保守管理、警備及び清掃</li> <li>17. 不動産の売買、貸借、管理及びこれらの仲介</li> <li>18. スポーツ施設、宿泊施設、遊戯場及び飲食店の経営</li> <li>19. 動産賃貸業</li> <li>20. 損害保険代理業及び生命保険募集に関する業務</li> <li>21. スポーツ施設の利用に関する会員権、ゴルフ会員権等の売買及びその斡旋</li> <li>22. 労働者派遣事業</li> <li>23. 前各号に付帯関連する一切の事業</li> </ol>	

整理番号 ト715168

\* 下線のあるものは抹消事項であることを示す。

PATENT 1/6

REEL: 011987 FRAME: 0167

東京都中央区日本橋本町二丁目8番2号  
新三井製糖株式会社  
会社法人等番号 0199-01-034929

額面株式1株の金額	金50円	
一単位の株式の数	1000株	
発行する株式の総数	3億株	
発行済株式の総数並びに種類及び数	発行済株式の総数 8340万株	
	発行済株式の総数 9132万株	平成13年 4月 1日変更
		平成13年 4月 2日登記
資本の額	<u>金41億7000万円</u>	
	金45億6600万円	平成13年 4月 1日変更
		平成13年 4月 2日登記
名義書換代理人の氏名及び住所並びに営業所	東京都千代田区丸の内一丁目4番3号 東洋信託銀行株式会社 東京都千代田区丸の内一丁目4番3号 東洋信託銀行株式会社 証券代行部	
役員に関する事項	<u>取締役</u> <u>上野 榮 枝</u>	平成 9年 6月27日重任
	<u>取締役</u> <u>上野 榮 枝</u>	平成11年 6月29日重任
		平成11年 7月 9日登記
	<u>取締役</u> <u>榎 本 嘉 之</u>	平成 9年 6月27日重任
		平成11年 6月29日退任
		平成11年 7月 9日登記
	<u>取締役</u> <u>金 泉 賢 治</u>	平成 9年 6月27日重任
		平成11年 6月29日退任
		平成11年 7月 9日登記

	<u>取締役</u>	<u>細川久</u>	平成 9 年 6 月 2 7 日重任
	<u>取締役</u>	<u>細川久</u>	平成 1 1 年 6 月 2 9 日重任
			平成 1 1 年 7 月 9 日登記
			平成 1 2 年 3 月 3 1 日辞任
			平成 1 2 年 4 月 2 8 日登記
	<u>取締役</u>	<u>村井澄</u>	平成 9 年 6 月 2 7 日就任
	<u>取締役</u>	<u>村井澄</u>	平成 1 1 年 6 月 2 9 日重任
			平成 1 1 年 7 月 9 日登記
	<u>取締役</u>	<u>戸塚陽信</u>	平成 1 0 年 6 月 2 6 日重任
	<u>取締役</u>	<u>戸塚陽信</u>	平成 1 2 年 6 月 2 9 日重任
			平成 1 2 年 7 月 1 1 日登記
	<u>取締役</u>	<u>岩部浩巳</u>	平成 1 0 年 6 月 2 6 日重任
	<u>取締役</u>	<u>岩部浩巳</u>	平成 1 2 年 6 月 2 9 日重任
			平成 1 2 年 7 月 1 1 日登記
	<u>取締役</u>	<u>永松正昭</u>	平成 1 0 年 6 月 2 6 日重任
	<u>取締役</u>	<u>永松正昭</u>	平成 1 2 年 6 月 2 9 日重任
			平成 1 2 年 7 月 1 1 日登記
	<u>取締役</u>	<u>三垣英二</u>	平成 1 0 年 6 月 2 6 日重任
			平成 1 2 年 6 月 2 9 日退任
			平成 1 2 年 7 月 1 1 日登記



	<u>取締役</u> <u>村 上 鐵 夫</u>	平成10年 6月26日就任
	取締役            村 上 鐵 夫	平成12年 6月29日重任
		平成12年 7月11日登記
	<u>取締役</u> <u>小 川 和 男</u>	平成10年 6月26日就任
		平成11年 6月29日辞任
	取締役            上 田 肇	平成11年 7月 9日登記
	取締役            只 野 喜 男	平成11年 6月29日就任
		平成11年 7月 9日登記
	取締役            工 藤 暢 高	平成11年 6月29日就任
		平成12年 6月29日就任
	取締役            小 林 良 平	平成12年 6月29日就任
		平成12年 7月11日登記
	取締役            倉 橋 民 雄	平成12年 6月29日就任
		平成12年 7月11日登記
	取締役            佐 藤 順 信	平成12年 7月11日登記
	取締役            伊 藤 伸 明	平成13年 4月 1日就任
		平成13年 4月 2日登記
	取締役            松 村 昭 男	平成13年 4月 1日就任
		平成13年 4月 2日登記

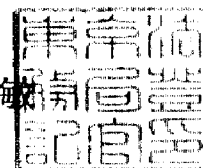
	<u>東京都武蔵野市関前三丁目21番14号</u> <u>代表取締役</u> <u>上 野 榮 枝</u>	平成 9 年 6 月 2 7 日重任
	東京都武蔵野市関前三丁目21番14号 代表取締役      上 野 榮 枝	平成11年 6 月 2 9 日重任
		平成11年 7 月 9 日登記
	<u>監査役</u> <u>高 橋 欣 也</u>	平成 8 年 6 月 2 7 日就任
	<u>監査役</u> <u>高 橋 欣 也</u>	平成11年 6 月 2 9 日重任
		平成11年 7 月 9 日登記
		平成12年 6 月 2 9 日辞任
		平成12年 7 月 1 1 日登記
	<u>監査役</u> <u>今 村 金 弥</u>	平成 9 年 6 月 2 7 日重任
	監査役              今 村 金 弥	平成12年 6 月 2 9 日重任
		平成12年 7 月 1 1 日登記
	<u>監査役</u> <u>太 田 信 雄</u>	平成 9 年 6 月 2 7 日就任
	監査役              太 田 信 雄	平成12年 6 月 2 9 日重任
		平成12年 7 月 1 1 日登記
	監査役              西 村 喜 博	平成10年 6 月 2 6 日就任
	監査役              三 垣 英 二	平成12年 6 月 2 9 日就任
		平成12年 7 月 1 1 日登記
吸収合併	千葉県市原市八幡海岸通2番16新名糖株式会社を合併 平成13年 4 月 2 日登記	
登記記録に関する事項	平成元年法務省令第15号附則第3項の規定により 平成11年 5 月 2 0 日移記	

東京都中央区日本橋本町二丁目8番2号  
新三井製糖株式会社  
会社法人等番号 0199-01-034929

これは登記簿に記録されている閉鎖されていない事項の全部であることを証明  
した書面である。

平成13年 4月24日  
東京法務局  
登記官

片岡 貞敏



7-2601

5229274

# **DECLARATION**

I, Kazuyoshi SEKI, a national of Japan, c/o  
Asamura Patent Office of 331-340, New Ohtemachi Building,  
2-1, Ohtemachi-2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan,  
declare that to the best of my knowledge and belief the  
attached is a full, true, and faithful translation into  
English made by me of the CERTIFICATE OF ALL THE  
HISTORICAL ITEMS attached hereto.

Signed this fifth day of June 2001.

  
Kazuyoshi SEKI

# CERTIFICATE OF ALL THE HISTORICAL ITEMS

8-2, Nihonbashi Honcho-2-chome, Chuo-ku, Tokyo  
Shin Mitsui Sugar Co., Ltd.  
Corporation No. 0199-01-034929

Firm name: MITSUI SUGAR CO., LTD.

Shin Mitsui Sugar Co., Ltd.

Changed on April 1, 2001

Registered on April 2, 2001

Principal firm: 8-3, Nihonbashi Honcho-3-chome, Chuo-ku, Tokyo

8-2, Nihonbashi Honcho-2-chome, Chuo-ku, Tokyo

Moved on August 31, 1992

Date of company establishment: September 4, 1947

(Other items are not applicable)

\* The underlined items are crossed out.

Page 1/6

-----  
President: Eishi Uyeno residing at 21-14, Sekimae-3-chome, Musashino-shi,  
Tokyo, Japan

Reappointed on June 29, 1999

Registered on July 9, 1999

(Other items are not applicable)

Page 5/6

-----  
This is to certify that all the items that are registered and are not closed  
in the Commercial Register are indicated herein.

April 24, 2001

Tokyo Legal Affairs Bureau

Registrar

Sadatoshi KATAOKA (Official seal)

(Other items are not applicable)

Page 6/6

(Pages 2/6~4/6 are not applicable)